



ЖЕМЧУЖИНА КАВКАЗА

МЕНЮ



MENU



Завтраки / Breakfast

Каша овсяная с ягодами на молоке / на воде Oatmeal porridge with berries on milk / on the water	210	320
Сырники со сгущённым молоком / сметаной / джемом Cottage cheese pancakes with condensed milk / sour cream / jam	150/20	420
Яичница из 3-х яиц с обжаренным беконом / помидорами и зеленью / сыром и тостом Fried eggs (3) with bacon / tomatoes and greens / cheese and toast	120/40/40	420
Дагестанский завтрак (яйцо куриное отварное, творог, сметана, сыр «Адыгейский», горская лепешка, масло сливочное) Dagestan breakfast (chicken boiled egg, cottage cheese, sour cream, «Adyghe» cheese, mountain flatbread, butter)	80/40/40/ 50/20/10	450
Шакшука с горской лепешкой и сыром Shakshuka with mountain flatbread and cheese	250/50/30	470
Блины с икрой лососевой Pancakes with salmon caviar	120/30/10	590

Бутерброды / Sandwiches

Семга слабосоленая на пшеничной гренке Lightly salted salmon on crusty bread	100	440
Бутерброд с икрой лососевой Sandwich with salmon caviar	100	510

Закуски / Салаты / Appetizer / Salads

Овощной букет (томаты свежие, огурцы свежие, перец болгарский, зелень, масло растительное) Vegetable bouquet (fresh tomatoes, fresh cucumbers, bell peppers, greens, vegetable oil)	200	360
Салат из свежих овощей и отварной говядины с маслом / сметаной (томаты свежие, огурцы свежие, лук, говядина, яйцо куриное, зелень свежая, масло / сметана) Salad of fresh vegetables and boiled veal with oil / sour cream (fresh tomatoes, fresh cucumbers, onion, veal, chicken egg, fresh greens, oil / sour cream)	200	480
Салат «Цезарь» с курицей / тигровой креветкой «Caesar» salad with chicken / tiger shrimp	200	530/ 640
Паштет куриный с луковым конфитюром и хрустящей булочкой Chicken pate with onion confiture and crispy bun	120/5/ 50/30	540

Наименование блюда / Name of the dish

Выход, г/мл
не менее /
Total weight, g/ml
not less

Стоимость, руб./
Cost, rub

**Сельдь с отварным картофелем, луком,
лимоном и зеленью**

Herring with boiled potatoes, onion, lemon and greens

75/100/
30/5/2

450

Семга слабосоленая с маслинами, лимоном и зеленью

Lightly salted salmon with olives, lemon and greens

85/10/
14/3

730

Сырное плато

Подаётся с гриссини, мёдом, виноградом и орехами
(сыр Сулугуни, сыр Адыгейский, сыр Пармезан, сыр Бри)

Cheese plateau

Served with grissini, honey, grapes and nuts
(Suluguni cheese, Adyghe cheese, Parmesan cheese, Brie cheese)

255

820

Мясное ассорти

(суджук, бастурма, язык говяжий, сливочный хрен, зелень)

Meat plateau

(sujuk, basturma, beef tongue, creamy horseradish, greens)

50/50/50/
30/2

820

Национальные блюда / National dishes

«Хычины» с сыром и зеленью / творогом / тыквой

«Khychiny» with cheese and greens / cottage cheese /
pumpkin

200

350

Кавказский салат из помидоров с луком и кинзой

(томаты свежие, лук, кинза, масло нерафинированное)

Caucasian salad of tomatoes with onion and cilantro

(fresh tomatoes, onion, cilantro, unrefined oil)

200

420

Баклажаны по-кавказски

(баклажаны, крахмал, томаты, сладкий соус чили, соус соевый, чеснок, кинза)

Eggplant in Caucasian

(eggplant, starch, tomatoes, sweet chili sauce, soy sauce, garlic, cilantro)

180

460

Уха «Горская» с кинзой

(форель, картофель, томаты, лук, перец черный молотый, лавровый лист, кинза)

300

490**Fish soup «Gorskaya» with cilantro**

(trout, potatoes, tomatoes, onion, ground black pepper, bay leaf, cilantro)

Бозбаш из говядины с нутом

(говядина, картофель, томаты, нут, лук репчатый, сливочное масло, специи, зелень)

300

520**Beef bozbash with chickpeas**

(beef, potatoes, tomatoes, chickpeas, onion, butter, spices, greens)

Курица по-Кабардински «Гедлибже»

(куриные бедра/голени, сметана, лук репчатый, чеснок, специи, зелень)

380

600**Kabardian chicken "Gedlibje"**

(chicken thighs/drumsticks, sour cream, onion, garlic, spices, greens)

Говядина пикантная с перцем и рисом

(говядина, перец болгарский, лук репчатый, чеснок, специи, зелень, соус «Шрирача», рис)

150/150

740**Spicy beef with pepper and rice**

(beef, bell peppers, onion, garlic, spices, greens, «Sriracha» sauce, rice)

Жижиг-галнаш из говядины с бульоном и чесночным соусом

(ребро говяжье, мука пшеничная, чеснок, кинза)

250/150/
40**790****Zhizhig-galnash beef with broth and garlic sauce**

(beef rib, wheat flour, garlic, cilantro)

«Чанахи» в горшочке с горской лепешкой

(баранина, картофель, лук, томаты, чеснок, кинза, зелень, перец черный молотый, лавровый лист, кефир, мука пшеничная)

300/50

890**«Chanakhi» in a pot with mountain flatbread**

(lamb, potatoes, onion, tomatoes, garlic, cilantro, greens, ground black pepper, bay leaf, kefir, wheat flour)

Супы / Soups

Суп-пюре из чечевицы с пряной тыквой Lentil puree soup with spicy pumpkin	300	440
Суп солянка мясная со сметаной Meat solyanka soup with sour cream	255/30	470

Основные блюда / Main courses

Гречневая лапша с овощами (лапша гречневая, лук, морковь, перец болгарский, кабачки, соус «Терияки», кунжут) Buckwheat noodles with vegetables (buckwheat noodles, onion, carrots, bell peppers, zucchini, «Teriyaki» sauce, sesame)	200	420
Шницель куриный Chicken schnitzel	120/30/ 20/3	540
Фрикадельки в сливочном соусе с картофельным пюре и брусничным соусом Meatballs in cream sauce with mashed potatoes and lingonberry sauce	120/150	560
Томленые телячьи щечки с картофельным пюре (щечки говяжьи, лук, морковь, сельдерей, томатная паста, мука пшеничная, масло растительное, вино кулинарное, специи, соус «Демиглас», картофель, молоко) Stewed veal cheeks with mashed potatoes (beef cheeks, onion, carrots, celery, tomato paste, wheat flour, vegetable oil, cooking wine, spices, «Demi-glace» sauce, potatoes, milk)	150/150	680

Телячий язык с грибами в сливочном соусе Veal tongue with mushrooms in cream sauce	153	760
Шашлык из лосося и креветок с овощами и сладким соусом чили (семга, креветка тигровая, брокколи, томаты черри, масло оливковое, лимон, микрозелень, сладкий соус чили) Salmon and shrimp kebab with vegetables and sweet chili sauce (salmon, tiger shrimp, broccoli, cherry tomatoes, olive oil, lemon, microgreens, sweet chili sauce)	160/40	1 090

Гарниры / Side dishes

Картофель по-деревенски Rustic potatoes	150	190
Картофельное пюре со сливочным маслом Mashed potatoes with butter	150/10	190
Рис с овощами (рис, морковь, перец болгарский, кукуруза, цукини, специи) Rice with vegetables (rice, carrots, bell peppers, corn, zucchini, spices)	150	280
Овощи гриль с соусом песто и базиликом (перец болгарский, кабачки, баклажаны, шампиньоны, базилик, соус «Песто») Grilled vegetables with pesto sauce and basil (bell peppers, zucchini, eggplant, champignons, basil, «Pesto» sauce)	240/40/3	390

Соусы / Sauces

Сметана / Кетчуп / Майонез/ Сырный соус / Аджика / Сладкий чили / Хрен	30	50
Sour cream / Ketchup / Mayonnaise/ Cheese sauce / Adjika / Sweet chili / Horseradish		
Сгущенное молоко / Джем	20	50
Condensed milk / Jam		

Детское меню / Kids menu

Куриный бульон с домашней лапшой	300	260
Chicken broth with homemade noodles		
Мини-сосиски с отварными макаронами и сырным соусом	100/100/ 40	380
Mini sausages with boiled pasta and cheese sauce		
Маленькие пельмени с мясом и сметаной	200/30	390
Small dumplings with meat and sour cream		
Филе куриной грудки в панировке с картофельными биточками «Улыбка» с кетчупом	120/100/ 40	490
Nuggets with potato chips «Smile» with ketchup		
Молочный коктейль с клубничным / шоколадным сиропом	300	300
Milkshake with strawberry / chocolate syrup		

Десерты / Desserts

Мороженое ванильное с клубничным / шоколадным сиропом / шоколадной крошкой Vanilla ice cream with strawberry / chocolate syrup / chocolate chips	80/20	230
Медовик с заварным кремом Honey cake with custard	120/25	420
Сливочно-творожный десерт Cheesecake	120	420

Горячие напитки / Hot drinks

Чай черный / зеленый в индивидуальной упаковке Black / green tea in individual packaging	200	100
Чай черный / зеленый в чайнике Black/green tea in a teapot	700	350
Травяной чай в ассортименте в чайнике Herbal tea in the assortment in a teapot	700	400
Кофе эспрессо Coffee espresso	40	200
Кофе американо Coffee americano	150	250
Кофе капучино Coffee cappuccino	200	290

Кофе капучино на альтернативном молоке Coffee cappuccino with alternative milk	200	310
---	-----	-----

Добавки к чаю и кофе / Tea and coffee supplements

Лимон / Сливки порционные Lemon / Portion cream	10	20
--	----	----

Хлебобулочные изделия / Bakery products

Булочка пшеничная / ржаная Wheat / rye bun	30	40
---	----	----

Безалкогольные напитки / Soft drinks

Вода «Тбау» негазированная / газированная (стекло) «Tbau» water still / sparkling (glass)	500	180
--	-----	-----

Вода минеральная «Рычал-Су» газированная (стекло) Mineral water «Rychal-Su» sparkling (glass)	500	210
--	-----	-----

Вода минеральная «Боржоми» газированная (стекло) Mineral water «Borjomi» sparkling (glass)	500	250
---	-----	-----

Сок в ассортименте (стекло) Juice in the assortment (glass)	200	200
--	-----	-----

Осетинские напитки газированные сладкие в ассортименте (стекло) Ossetian's still sweet drinks in the assortment (glass)	500	200
Осетинский квас «Хлебный» Ossetian kvass «Khlebniy»	450	200
Напиток сильногазированный «Добрый-Кола» / «Добрый-Кола без сахара» (стекло) Soda drink «Dobry-Cola» / «Dobry-Cola without sugar» (glass)	250	180
Напиток сильногазированный «Добрый-Лимон-Лайм» / «Добрый-Апельсин с витамином С» (стекло) Soda drink «Dobry-Lemon-Lime» / «Dobry-Cola Orange with vitamin C» (glass)	250	180
Напиток сильногазированный «Индиан Тоник» Рич «Тоник» / «Биттер Лемон» Рич «Биттер» (ж/б) Soda drink «Indian Tonic» Rich «Tonic» / «Bitter Lemon» Rich «Bitter» (tin can)	330	210

Снэковая продукция / Snacks

Фисташки Pistachios	30	240
Орешки кешью жареные Roasted cashew nuts	40	320

Наименование блюда / Name of the dish

Выход, г/мл
не менее /
Total weight, g/ml
not less

Стоимость, руб./
Cost, rub

Чипсы «Мега Чипс» в ассортименте

Chips «Mega Chips» in the assortment

50

250

Чипсы «Бруто» в ассортименте

Chips «Bruto» in the assortment

120

310



ЖЕМЧУЖИНА КАВКАЗА

Специальное предложение

гастрономические сувениры



Special offer

gastronomical souvenirs



Подарочный набор имбирных пряников «Жемчужина Кавказа» Gift gingerbread «Zhemchuzhina Kavkaza»	230	450
Пряности Черкесские с солью Circassian spices with salt	500	450
Адыгейский сыр «МАТЭ» Adyghe cheese «МАТЕ»	200	450
Горный чай Осетии «Кавказский сбор» Mountain tea of Ossetia «Caucasian collection»	50	500
Сувенирный шоколадный набор «Привет из Осетии» Souvenir chocolate set «Greetings from Ossetia»	45	500
Набор специй и приправы <ul style="list-style-type: none"> • Сванская соль • Хмели сунели • Аджика • Уцхо сунели Set of spices and seasonings <ul style="list-style-type: none"> • Svan salt • Hop suneli • Adjika • Utsho suneli 	405	500
Масло холодного отжима льняное / тыквенное (Чеченская республика) Cold pressed flax / pumpkin oil (Chechen Republic)	250	750

Набор шоколадных конфет «Танцующая пара»	500	1 500
Set of chocolates «Dancing couple»		
<hr/>		
Крем-мед «Медовые скалы» (5 видов суфле из меда)	250	1 500
Creamed honey «Honey Rocks» (5 types of honey soufflé)		

Информация о пищевой и энергетической ценности продукции указана на упаковке.
Information about the nutritional and energy value of the products is indicated on the packaging.

Питание предоставляется ООО «НТС».

Благодарим Вас за то, что посетили наш вагон-ресторан.

Мы будем признательны за Ваши отзывы и предложения о качестве предоставляемых услуг питания и обслуживания:

+7 (800) 550-13-26 (звонок бесплатный)

+7 (985) 491-72-48 (для сообщений)

dispatcher@ntsfpc.ru

director@fpc.ru

Если Вам не выдали кассовый чек, обратитесь к администрации вагона-ресторана с требованием вернуть деньги за оплаченные Вами услуги питания в полном объеме.

Meals are provided by LLC «NTS».

Thank you for visiting our dining car

We would appreciate your feedback and offers on the quality of food and service:

+7 (800) 550-13-26 (toll free)

+7 (985) 491-72-48 (for messages)

dispatcher@ntsfpc.ru

director@fpc.ru

If You do not get a receipt, please, contact the dining car administration, demanding the return of money paid by You for catering services in full.

Генеральный директор Бочкарев А.Н.
General Director Bochkarev A.N.

